

desde 1840
abreu®

China

O passado e o futuro em harmonia.

www.abreu.pt
2017-2018



**SEGURANÇA E
COMPETÊNCIA**
A Agência em que os
portugueses mais confiam
para viajar.



**ESCOLHA
DO CONSUMIDOR**
A Agência de Viagens
escolhida pelos portugueses.

Gigantes Chineses

Início em Pequim: segundas, terças, quintas e sábados

desde

€ **893**

por pessoa em duplo

5 noites | APA + 5 refeições

Visitando: Pequim e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 5 estrelas + visitas com guias locais em espanhol + comboio em classe turística para percurso Pequim/Xangai + entradas nos monumentos especificados no itinerário

China Lendária

Início em Pequim: sábados

desde

€ **1.323**

por pessoa em duplo

8 noites | APA + 6 refeições

Visitando: Pequim, Hangzhou, Suzhou e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 5 estrelas + visitas com guias locais em espanhol + comboio para percurso Pequim/Hangzhou/Suzhou/Xangai em classe turística + entradas nos monumentos especificados no itinerário

China Milenária

Início em Pequim: segundas, terças, quintas e sábados

desde

€ **1.334**

por pessoa em duplo

7 noites | APA + 6 refeições

Visitando: Pequim, Xi An e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 4 estrelas + visitas com guias locais em espanhol + voos internos (Pequim/Xi An/Xangai) em classe turística + entradas nos monumentos especificados no itinerário

O Melhor da China

Início em Pequim: segundas, terças, quintas e sábados

desde

€ **1.910**

por pessoa em duplo

10 noites | APA + 6 refeições

Visitando: Pequim, Xi An, Xangai e Hong Kong

Inclui: transfers + hotéis de 4 estrelas + visitas com guias locais em espanhol (exceto em Hong Kong e Macau que será em inglês) + voos internos (Pequim/Xi An/Xangai) em classe turística + entradas nos monumentos especificados no itinerário

China, Um Paraíso na Terra

Início em Pequim: segundas e terças-feiras

desde

€ **2.140**

por pessoa em duplo

12 noites | APA + 9 refeições

Visitando: Pequim, Xi An, Guilin, Hangzhou, Suzhou e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 4 estrelas + visitas com guias locais em espanhol + voos internos (Pequim/Xi An/Guilin/Hangzhou) em classe turística + comboio em classe turística para percurso Hangzhou/Suzhou/Xangai + entradas nos monumentos especificados no itinerário



Paisagens da China

Início em Pequim: segundas e terças-feiras

desde

€ 2.140

por pessoa em duplo

9 noites | APA + 7 refeições

Visitando: Pequim, Xi An, Guilin e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 5 estrelas + visitas com guias locais em espanhol + voos internos (Pequim/Xi An/Guilin/Xangai) em classe turística + entradas nos monumentos especificados no itinerário



China Fascinante

Início em Pequim: segundas e quintas-feiras

12 noites | APA + 9 refeições

desde

€ 3.020

por pessoa em duplo

Visitando: Pequim, Xi An, Xangai, Guilin, Guangzhou (Cantão) e Hong Kong

Inclui: transfers + hotéis de 5 estrelas + visitas com guias locais em espanhol (exceto em Macau, que será em inglês) + voos internos (Pequim/Xi An/Xangai/Guilin) em classe turística + comboio em classe turística para percurso Yangshuo/Guangzhou + Ferry em classe turística para o percurso Guangzhou/Hong Kong + entradas nos monumentos especificados no itinerário

China Encantada

Início em Pequim: segundas e terças-feiras

desde

€ **3.418**
por pessoa em duplo

11 noites | APA + 9 refeições

Visitando: Pequim, Xi An, Guilin, Zhangjiajie e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 5 estrelas + visitas com guias locais em espanhol (exceto em Zhangjiajie que será em inglês) + voos internos (Pequim/Xi An/Guilin/Zhangjiajie/Xangai) em classe turística + entradas nos monumentos especificados no itinerário



China e o Mundo Avatar

Início em Pequim: segundas e terças-feiras

desde

€ **2.744**
por pessoa em duplo

9 noites | APA + 8 refeições

Visitando: Pequim, Xi An, Zhangjiajie e Xangai

Inclui: transfers + hotéis de 5 estrelas + visitas com guias locais em espanhol (excepto em Zhangjiajie que será em inglês) + voos internos (Pequim/Xi An/Zhangjiajie/Xangai) em classe turística + entradas nos monumentos especificados no itinerário



COMPLEMENTE A SUA Viagem



Dubai | EAU

Início no Dubai: todos os dias



desde

€ 245

por pessoa em duplo

3 noites | APA

Inclui: transfers + hotel de 4 estrelas + visita da cidade com guia local em espanhol ou português + entradas nos monumentos especificados no itinerário



Ras al Khaimah | EAU

Início no Dubai: todos os dias



desde

€ 275

por pessoa em duplo

3 noites | APA

Inclui: transfer aeroporto do Dubai/Ras al Khaimah/ aeroporto do Dubai + hotel de 5 estrelas



Hong Kong | China

Início no Hong Kong: todos os dias



desde

€ 420

por pessoa em duplo

3 noites | APA

Inclui: transfers + hotel de 4 estrelas + visita da cidade com guia local em inglês + entradas nos monumentos especificados no itinerário



Tibete | China

Início em Lhasa: terças e sábados ou todos os dias (privado)



desde

€ 1.020

por pessoa em duplo

3 noites | APA

Inclui: transfers + hotel de 4 estrelas + 2 refeições + visita da cidade com guia local em inglês + entradas nos monumentos especificados no itinerário

à China COM UMA EXTENSÃO



Disneyland Shanghai

| China

Início em Xangai: todos os dias



desde

€ **320**

por pessoa em duplo

Ingresso de 1 dia

Inclui: transfers com acompanhamento de guia local em espanhol + entrada no Parque Disneyland Shanghai



Phuket | Tailândia

Início em Phuket: todos os dias



desde

€ **128**

por pessoa em duplo

2 noites | APA

Inclui: transfers + hotel de 3 estrelas superior



Maldivas

Início em Malé: todos os dias



desde

€ **515**

por pessoa em duplo

4 noites | MP

Inclui: transfers em avioneta + lancha + hotel de 4 estrelas



Bali | Indonésia

Início em Denpasar: todos os dias



desde

€ **272**

por pessoa em duplo

3 noites | APA

Inclui: transfers + hotel de 4 estrelas

Condições Gerais

O presente programa / catálogo é o documento informativo no qual se inserem as presentes condições gerais, dele fazendo parte integrante e que constituem, na ausência de documento autónomo o contrato de viagem.

A presente informação é vinculativa para a agência salvo alguma das presentes condições:

- Se as alterações nas seguintes condições tiverem sido comunicadas claramente por escrito ao cliente antes da celebração do contrato e as mesmas estejam devidamente previstas no programa;
- Sendo alterações posteriores à celebração do contrato dependem de acordo prévio das partes, salvo o previsto na cláusula "impossibilidade de cumprimento".

As presentes condições gerais obedecem ao disposto no Decreto-lei 61/2011 de 06 de maio, com a alteração que foi introduzida pelo Decreto-lei 199/2012 de 24 de agosto. As Condições Gerais cujo objeto seja uma viagem organizada constante do presente programa e as condições particulares que constam da documentação de viagem facultada ao cliente no momento de reserva da viagem consubstanciam o contrato de viagem que vincula as partes.

Organização

A organização técnica das viagens incluídas na presente brochura é de:

Viagens Abreu, S.A.
Avenida dos Aliados, 207 - 4000-067 Porto
NIF 500297177
RNAVT N.º 1702
Capital Social: € 7500.000,00

Inscrições

No ato da inscrição o cliente deverá depositar 40% do preço do serviço, liquidando os restantes 60% até 21 dias antes do início do serviço. Se a inscrição tiver lugar a 21 dias ou menos da data do início do serviço, o preço total do mesmo deverá ser pago no ato da inscrição. A Agência Abreu reserva-se o direito de anular qualquer inscrição cujo pagamento não tenha sido efetuado nas condições acima mencionadas. As reservas encontram-se condicionadas à obtenção da parte dos fornecedores da confirmação de todos os serviços.

Informação ao Abrigo da Lei n.º 144/2015 de 8 de setembro:

Nos termos da Lei n.º 144/2015 de 8 de setembro informamos que o Cliente poderá recorrer às seguintes Entidades de Resolução Alternativa de Litígios de Consumo:

- Provedor do Cliente das Agências de Viagens e Turismo in www.provedorapavt.com;
- Comissão Arbitral do Turismo de Portugal in www.turismodeportugal.pt
- ou a qualquer uma das entidades devidamente indicadas na lista disponibilizada pela Direção Geral do Consumidor in <http://www.consumidor.pt> cuja consulta desde já aconselhamos.

Reclamações

As reclamações apenas poderão ser consideradas desde que apresentadas por escrito à agência no prazo máximo de 30 dias após o termo da prestação dos serviços.

Em caso de reclamação por incumprimento dos serviços contratados poderá o cliente acionar o Fundo de Garantia de viagens e Turismo previsto nos termos do DL 61/2011 de 06 de maio na sua redação atual, devendo para isso apresentar a respetiva reclamação:

- Junto do Provedor do Cliente pois a Agência Abreu é aderente ao Provedor do Cliente das Agências de Viagens e Turismo in www.provedorapavt.com. Para usufruir deste serviço deverá no prazo de 20 dias úteis após o fim da viagem apresentar a sua reclamação por escrito. As agências estão vinculadas ao pontual cumprimento da decisão que venha a ser emitida por tal entidade.
- Junto do Turismo de Portugal I.P. in www.turismodeportugal.pt no prazo de 30 dias após :
 - (i) o termo da viagem;
 - (ii) o cancelamento da viagem imputável à agência;
 - (iii) a data de conhecimento da impossibilidade da sua realização por fato imputável à agência;
 - (iv) o encerramento do estabelecimento.
- Junto de qualquer uma das entidades constantes do site da Direção Geral do Consumidor in <http://www.consumidor.pt>

Bagagem:

- 1) A agência é responsável pela bagagem nos termos legais;
- 2) O cliente tem obrigação de reclamar junto da entidade prestadora dos serviços no momento de subtração, deterioração ou destruição de bagagem.
- 3) No transporte internacional, em caso de dano na bagagem, a reclamação deverá ser feita por escrito ao transportador imediatamente após a verificação do dano, e no máximo 7 dias a contar da sua entrega. Estando em caso o mero atraso na entrega da bagagem a reclamação deverá ser feita dentro de 21 dias a contar da data de entrega da mesma.

4) A apresentação de tal reclamação será fundamento essencial para o acionamento da responsabilidade da Agência Abreu sobre a entidade prestadora do serviço.

Limites

A responsabilidade da agência terá como limite o montante máximo exigível às entidades prestadoras dos serviços, nos termos da Convenção de Montreal, de 28 de maio de 1999, sobre Transporte Aéreo Internacional, e da Convenção de Berna, de 1961, sobre Transporte Ferroviário. No que concerne aos transportes marítimos, a responsabilidade das agências de viagens, relativamente aos seus clientes, pela prestação de serviços de transporte, ou alojamento, quando for caso disso, por empresas de transportes marítimos, no caso de danos resultantes de dolo ou negligência destas, terá como limites os seguintes montantes:

- a) € 441.436, em caso de morte ou danos corporais;
- b) € 7881, em caso de perda total ou parcial de bagagem ou da sua danificação;
- c) € 31.424, em caso de perda de veículo automóvel, incluindo a bagagem nele contida;
- d) € 10.375, em caso de perda de bagagem, acompanhada ou não, contida em veículo automóvel;
- e) € 1.097, por danos na bagagem, em resultado da danificação do veículo automóvel.

Quando exista, a responsabilidade das agências de viagens e turismo pela deterioração, destruição e subtração de bagagens ou outros artigos, em estabelecimentos de alojamento turístico, enquanto o cliente aí se encontrar alojado, tem como limites:

- a) € 1.397, globalmente;
- b) € 449 por artigo;
- c) O valor declarado pelo cliente, quanto aos artigos depositados à guarda do estabelecimento de alojamento turístico.

A responsabilidade da agência por danos não corporais poderá ser contratualmente limitada ao valor correspondente a cinco vezes o preço do serviço vendido.

Despesas

Despesas de Reservas:

Por cada reserva serão cobradas as seguintes verbas Despesas de Reserva: €29,00.

Despesas de Alterações:

Por cada alteração (nomes, datas, tipo de apartamento ou quarto, viagem, etc): €15,00. Salientamos que, a aceitação de tais alterações depende de aceitação por parte dos respetivos fornecedores.

Documentação

O cliente deverá possuir em boa ordem a sua documentação pessoal ou familiar, (bilhete de identidade, documentação militar, autorização para menores, vistos, certificado de vacinas e outros eventualmente exigidos). A agência declina qualquer responsabilidade pela recusa de concessão de vistos ou a não permissão de entrada ao cliente em país estrangeiro; sendo ainda da conta do cliente todo e qualquer custo que tal situação acarretar.

Viagens na União Europeia:

Os clientes (independente da idade) que se deslocarem dentro da União Europeia deverão ser possuidores do respetivo documento de identificação civil (passaporte; B.I.; Cartão do Cidadão); Para obtenção de assistência médica devem ser portadores do respetivo Cartão Europeu do Seguro de Doença; Os nacionais de países não comunitários devem consultar informação específica quanto à documentação necessária para realização de viagem junto das embaixadas/ consulados dos países de origem;

Viagens fora da União Europeia:

Os clientes (independente da idade) que se deslocarem deverão ser possuidores do respetivo documento de identificação civil (passaporte) bem como do visto se necessário (obtenha tal informação junto da agência no momento da reserva); Os nacionais de países não comunitários devem consultar informação específica quanto à documentação necessária para realização de viagem junto das embaixadas / consulados dos países de origem.

Mudanças

Caso os fornecedores da viagem em causa permitam, sempre que um cliente, inscrito para uma determinada viagem, desejar mudar a sua inscrição para uma outra viagem ou para a mesma com partida em data diferente, ou outra eventual alteração, deverá pagar a taxa, como despesas de alteração. Contudo, quando a mudança tiver lugar com 21 dias ou menos de antecedência em relação à data da partida da viagem, para a qual o cliente se encontra inscrito, ou se os fornecedores de serviços não aceitarem a alteração, fica sujeito às despesas e encargos previstos na rubrica "desistência (rescisão)".

Após iniciada a viagem, se solicitada a alteração dos serviços contratados por motivos não imputáveis à agência (ex. ampliação das noites de estadia, alteração de voos) os preços dos serviços turísticos poderão não corresponder aos publicados no folheto que motivou a contratação.

Cessão da Inscrição (Posição Contratual)

O cliente pode ceder a sua inscrição, fazendo-se substituir por outra pessoa que preencha todas as condições requeridas para a viagem, desde que informe a agência vendedora com pelo menos sete dias de antecedência e que tal cessão seja possível nos termos dos regulamentos de transporte aéreo aplicáveis. Em caso de cruzeiros e viagens aéreas o prazo previsto será de quinze dias de antecedência.

A cessão da inscrição responsabiliza solidariamente cedente e cessionário pelo pagamento do preço viagem e pelos encargos adicionais originados.

Alterações

Sempre que existam razões alheias que o justifiquem, a agência organizadora poderá alterar a ordem dos percursos, modificar as horas de partida ou substituir qualquer dos hotéis previstos por outros de categoria e localização similar, devendo informar o cliente de tal alteração, logo que dela tenha conhecimento.

Anulações do Programa pela Agência

Quando a viagem estiver dependente de um número mínimo de participantes a Agência reserva-se o direito de cancelar a viagem organizada caso o número de participantes alcançado seja inferior ao mínimo. Nestes casos, o cliente será informado por escrito do cancelamento no prazo de 10 dias.

Alteração ao Preço

Os preços constantes do programa estão baseados nos custos dos serviços e taxas de câmbio vigentes à data de impressão deste programa, pelo que estão sujeitos a alterações que resultem de variações no custo dos transportes ou do combustível, de direitos, impostos, taxas e flutuações cambiais até 20 dias antes da data de viagem.

Reembolsos

Depois de iniciada a viagem não é devido qualquer reembolso por serviços não utilizados pelo cliente por motivos de força maior ou por causa imputável ao cliente, salvo reembolso pelos respetivos fornecedores. A não prestação de serviços previstos no programa de viagem por causas imputáveis à agência organizadora e caso não seja possível a substituição por outros equivalentes, confere ao cliente o direito a ser reembolsado pela diferença entre o preço dos serviços previstos e o dos efetivamente prestados.

Impossibilidade de Cumprimento

Se previamente ao início da viagem e por fatos não imputáveis à agência organizadora esta vier a ficar impossibilitada de cumprir algum serviço essencial constante do programa de viagem, tem o cliente direito a desistir da viagem, sendo imediatamente reembolsado de todas as quantias pagas ou, em alternativa, aceitar uma alteração e eventual variação de preço. Se os referidos fatos não imputáveis à agência organizadora vierem a determinar a anulação da viagem, pode o cliente ainda optar por participar numa outra viagem organizada de preço equivalente. Se a viagem organizada proposta em substituição for de preço inferior, será o cliente reembolsado da respetiva diferença.

Desistência (Rescisão)

O Cliente ou algum dos seus acompanhantes é livre de desistir da viagem a todo o tempo. Tal cancelamento implica que o mesmo seja responsável pelo pagamento de todos os encargos a que o início do cumprimento do contrato e a sua desistência deêm lugar e ainda por uma percentagem que pode ir até 15% do preço da viagem. Quando seja caso disso, o cliente será reembolsado pela diferença entre a quantia paga e os montantes acima referidos.

Cancelamento

Se por fato não imputável ao cliente, a agência tiver de cancelar a viagem organizada antes da data de partida, o cliente pode optar por:

- i) Ser imediatamente reembolsado de todas as quantias pagas, ou
- ii) Em alternativa, optar por participar numa outra viagem organizada, sendo reembolsado da eventual diferença de preço que possa existir.

Responsabilidade

A responsabilidade da agência organizadora das viagens constantes deste programa e emergentes das obrigações

assumidas, encontra-se garantida por um seguro de responsabilidade civil na Companhia de Seguros Allianz, apólice n.º 201518576, no montante de €6.000.000,00 nos termos da legislação em vigor.

IVA

Os preços mencionados neste programa reflectem já o Imposto de Valor Acrescentado à taxa atual (23%).

Validade

Este programa é válido de 1 de abril de 2017 a 31 de março de 2018. Os preços que o acompanham são válidos de 1 de abril de 2017 a 31 de março de 2018, salvo indicações em contrário expressamente mencionadas em cada tabela de preços.

Notas:

As restantes condições especiais estarão incluídas no folheto de cada destino e viagem em concreto condições particulares – e que fazem parte do contrato de viagem.

- As presentes condições gerais poderão ser complementadas por quaisquer outras específicas desde que devidamente acordadas pelas partes.
- Os preços dos programas estão baseados na cotação média do dólar pelo que qualquer derivação relevante desta moeda poderá implicar uma revisão dos preços da viagem nos termos constantes da cláusula "alteração de preço".
- Devido às constantes alterações do preço dos combustíveis sobre os preços praticados poderá haver alteração do suplemento de combustível inserido no preço nos termos constantes da cláusula "alteração de preço".
- As categorias dos hotéis e cruzeiros apresentados nesta brochura seguem as normas de qualidade do país de acolhimento, podendo os mesmos ser alterados por outros similares quando por motivos alheios à agência não seja possível manter ou confirmar a reserva existente, obrigando-se a agência a informar o cliente logo que de tal tenha conhecimento.

Informações Gerais:

Horas de Chegada ou Partida:

As horas de partida e de chegada estão indicadas na hora local do respetivo país e de acordo com horários das respetivas companhias aéreas à data de impressão deste programa, podendo por isso ser sujeitas a alteração.

Hótel / Apartamentos:

Apartamentos - No caso do alojamento ser contratado em apartamento é da responsabilidade do cliente a informação do número de pessoas que irão ocupar o apartamento. No caso de se apresentarem mais pessoas que as reservadas, os apartamentos poderão recusar a entrada.

Hótelis - O preço apresentado é por pessoa e estão baseados numa ocupação dupla. Nem todos os hotéis dispõem de quarto triplo sendo por norma colocada uma cama extra que pode não ser de idêntica qualidade. Nos quartos equipados com duas camas ou casal, o triplo pode ser constituído apenas por aquelas camas. A relação dos hotéis e apartamentos constantes do programa é indicativa assim como a sua categoria que respeita a critérios e classificações locais cujos critérios por vezes são distintos dos utilizados em Portugal.

Refeições:

Salvo indicações em contrário, os preços apresentados para os suplementos de Meia Pensão e Pensão Completa não incluem bebidas.

Nas chegadas ao hotel após as 19h o primeiro serviço de refeição será o pequeno-almoço do dia seguinte, no último dia e salvo possibilidade de late check-out, o último serviço do hotel será o pequeno-almoço.

Horários de Entrada e Saída:

As horas de entrada e saída no primeiro e último dia, serão definidas em função do primeiro e último serviço. Em regra, sem caráter vinculativo os quartos podem ser utilizados a partir das 14h do dia de chegada e deverão ser deixados livres até as 12h do dia de saída. Nos apartamentos a entrada verifica-se geralmente pelas 17h do dia de chegada e deverão ser deixados livres até as 10h do dia de saída.

Condições Especiais para Crianças:

Dada a diversidade de condições aplicadas às crianças (destino e fornecedor) recomenda-se questionar sempre as condições especiais que porventura sejam aplicadas à viagem em causa.

Seguro:

As viagens patentes nesta brochura incluem seguro multiviagens. Peça informação detalhada sobre as condições deste seguro. A agência disponibiliza a venda de complementos a este seguro que poderão ser adquiridos em função da viagem para garantia de situações de assistência e despesas de cancelamento.

Novo site de reservas **Abreu Express**

voos, hotel e voo + hotel

abreuexpress.com

LOJA ONLINE
www.abreu.pt direto@abreu.pt

ABREU DIRETO 707 20 1840
7 dias por semana das 10h às 22h - 362 dias por ano

Informações sobre o seu agente